

## **Atelier « Redéfinir la réussite de l'apprentissage chez les Autochtones » Les 8 et 9 février 2007**

---

### **Rapport sur les séances visant les Métis**

---

#### **Contexte de l'atelier**

Cet atelier visait avant tout à mettre au point les outils nécessaires à l'évaluation des progrès de l'apprentissage chez les Premières nations, les Inuits et les Métis. Les représentants inuits, métis et des Premières nations ayant participé à l'atelier se sont répartis en groupes de travail distincts pendant la majorité des deux jours de l'atelier.

Les objectifs de l'atelier étaient de :

- Cerner, dans les trois *modèles holistiques d'apprentissage tout au long de la vie*, les domaines d'apprentissage qui favorisent la réussite chez les Premières nations, les Métis et les Inuits;
- Établir les indicateurs nécessaires à l'évaluation des progrès des communautés des Premières nations ainsi que des communautés métisses et inuites en matière d'apprentissage, d'après les trois *modèles holistiques d'apprentissage tout au long de la vie*.

Au cours des séances destinées aux Métis la discussion a surtout porté sur les questions, le contenu et les processus liés à l'apprentissage découlant d'un projet de *modèle holistique de l'apprentissage tout au long de la vie chez les Métis*. Ces séances constituaient la première étape d'une initiative à grande échelle visant à redéfinir notre mode d'évaluation de la réussite de l'apprentissage chez les Métis.

#### **Participants aux séances**

1. Ted Amendt, Direction de l'éducation des Premières nations et des Métis
2. Douglas Bartlett, National Indigenous Literacy Association
3. Rita Bouvier, Centre du savoir sur l'apprentissage chez les Autochtones
4. John Boyle, Institut de technologie du Nord de l'Alberta
5. Bonny Cann, Nation métisse de l'Ontario

6. Susan Cardinal, Métis Settlements General Council
7. Cort Dogniez, écoles publiques de Saskatoon
8. Brian Gallagher, Centre d'activités des étudiants autochtones, SIAST
9. Calvin Hanselmann, Affaires indiennes et du Nord Canada
10. Marc LeClair, LeClair Infocom
11. Judy Okanee, The Saskatoon Tribal Council
12. Kevin Pilon, écoles catholiques du grand Saskatoon
13. Animatrice : Karon Shmon, Gabriel Dumont Institute

*Le modèle holistique de l'apprentissage tout au long de la vie chez les Métis* ayant servi de fondement à la discussion est joint à la fin du présent document.

## Ordre du jour et contenu de la discussion

LE JEUDI 8 FÉVRIER 2007

### Quels sont les aspects positifs du modèle d'apprentissage?

- Doit seulement être replacé dans une autre optique; le modèle lui-même est bon
- Naturel
- Global
- Autonome
- Ce qui a une incidence sur une partie a une incidence sur le tout
- Ne reflète pas une conception occidentale du monde
- S'inspire de nombreuses sources de savoir (que le groupe s'affaire encore à établir)
- Se fonde sur des valeurs et un savoir autochtones transmis par la langue, la culture et les aînés (l'art sacré de vivre une bonne vie)

### Préoccupations que suscite le modèle d'apprentissage

- Conception linéaire
- Cloisonnement de certains aspects
- Possiblement trop centré sur la personne individuelle
- Pourrait insister davantage sur le milieu d'apprentissage
- Les Métis puisent à de nombreuses sources de savoir, dont le savoir traditionnel et le savoir actuel.
- Les indicateurs peuvent être structurés de façon à laisser entendre l'existence de lacunes.

### Comment le modèle peut-il être amélioré, notamment sur le plan visuel?

- L'apprentissage expérientiel et l'apprentissage formel doivent s'intégrer dans une conception globale du savoir.
- Accorder plus d'importance à l'élaboration du savoir autochtone issu de la langue, de la culture et des aînés.
- Le niveau d'apprentissage d'une personne est fonction des répercussions de diverses variables dans sa vie.
- Quand on examine des coupes transversales du tronc du savoir, on voit l'incidence sur le modèle de l'apprentissage holistique tout au long de la vie qu'ont les milieux culturel, économique, social et politique ainsi que la loi naturelle; on y voit aussi l'importance égale idéalement accordée à tous les styles d'apprentissage et la croissance variable dans chaque anneau du tronc.
- Le thème dominant du modèle de l'apprentissage tout au long de la vie chez les Métis est l'art sacré de la bonne vie. Le concept de la bonne vie repose sur les valeurs et le savoir autochtones issus de la langue, de la culture et de la sagesse des aînés. Ce concept reflète toujours la « loi naturelle » ainsi que les divers milieux constituant les racines : société, économie, politique (autodétermination), territoire et spiritualité.
- Une coupe transversale du tronc montre la croissance individuelle reflétée par les anneaux de croissance de l'arbre et l'influence déterminante à cet égard des

éléments suivants : culture, économie, société, politique et loi naturelle. On y voit idéalement un équilibre dans nos styles d'apprentissage et divers degrés de croissance dans les anneaux. L'image agrandie figurant sur le côté du modèle devrait le refléter.

- Les domaines du savoir sont appelés « sources du savoir et de la connaissance ». Voici les domaines du savoir relevés jusqu'ici :
  - Identité, langue et traditions (notre histoire)
  - Innovation technologique
  - Soi-même
  - Territoire
  - Peuple

## LE VENDREDI 9 FÉVRIER 2007

### Indicateurs

- Les participants n'ont pas eu le temps d'aborder ce sujet.

### Prochaines étapes

- Établir des critères relatifs aux indicateurs permettant aux systèmes d'établir les indicateurs et les mesures à prendre pour atteindre ces objectifs.
- Agir/actualiser. Ne pas trop tarder.
- Nous savons ce qui mérite d'être évalué. Consacrer toute son attention sur ce que doivent être ces indicateurs.
- De grandes responsabilités et beaucoup d'influence nous sont conférées.
- Nous pouvons beaucoup apprendre du processus (à titre individuel).
- Pour les communautés (collectivités réelles, collectivités d'apprentissage), le processus permettra de faire connaître les valeurs et la conception du monde des Métis, lesquelles peuvent avoir un effet rassembleur.
- La sagesse qui nous a été léguée rend nos communautés plus fortes.
- Raconter notre histoire.
- Reconnaître la contribution de ceux qui ont ouvert la voie et tirer parti de l'enseignement des aînés.
- À quand la prochaine rencontre? (pour poursuivre la discussion)
- Le recours à des modèles allégoriques favorise la discussion.
- Réfléchir à ce que les aînés nous ont appris.
- Une histoire fantastique qui nous aidera dans notre cheminement
- Honorer notre passé et nous le remémorer sans assumer le rôle de la victime. Nous sommes plutôt des survivants courageux.